Sval himling. Fra spisestuen går man rett ut på terrassen. Et massivt trebord får følge av et assortert utvalg ulike og lettere stoler. De flotte gulvsteinene kalles chianche, og er originale. Kristine måtte reise området rundt for å finne nok til å dekke gulvene i første etasje.

HVEM? Kristine Standnes (36), mannen Mattia del Genio (39), barna Alberto (9), Elisa (6) og Ingrid (2).

HVA? Restaurert vingård på 740 kvm med 400 mål tomt like ved keramikkbyen Grottaglie i Puglia-regionen. Puglia er fremdeles en litt uoppdaget region, med kort avstand til havet.

HVORFOR? Hensyn til stedets historie og nennsom restaurering har gjort stedet til en rustikk og delikat oase.

1. Masseria Angiulli ligger i Puglia, i sørøst-Italia, og er blitt vakkert restaurert av norske Kristine Standnes og hennes italienske svigerfamilie. I tillegg til å bruke det selv, har de etter at bassenget kom på plass i 2010, åpnet stedet for utleie. På nett: masseriaangiulli.com.
2. For Kristine Standnes og mannen Mattia senkes skuldrene, og farten, når de ankommer familiens vingård i Puglia.

Italiensk for viderekomne

I Puglia i sørøst-Italia har en historisk vingård fått nytt liv takket være kjærlighet, tålmodighet, og en norsk arkitekt.

TEKST: **HELLE TJABERG** STYLING:**TONE KROKEN** FOTO: **YVONNE WILHELMSEN**

1. Bordet er dekket med lokal keramikk og italienske linservietter. 2. Familien elsker å lage mat, og det industrielle kjøkkenet gir gode muligheter for det. Alle urter og grønnsaker kommer fra egen kjøkkenhage.

Omgitt av vinranker og eldgamle olivenlunder reiser Masseria Angiulli seg i stram givakt i det vakre landskapet på Salento-halvøya i regionen Puglia i sørøst-Italia. Helt siden 1700-tallet har det vært aktiv produksjon av vindruer, vin og olivenolje på gården. I dag brukes stedet som landsted av en norsk-italiensk familie på fem, som vanligvis bor i Napoli, en tre og en halvtimes biltur unna.

Norske Kristine Standnes er utdannet arkitekt fra Politecnico i Milano, og har så lenge hun kan huske hatt en særskilt interesse for arkitektur, restaurering og historie. Kombinert med interesse for moderne design, var det ikke så unaturlig at studiene hennes ble lagt til nettopp Italia. Her traff hun også han som senere ble hennes mann; Mattia som er kirurg og professor i medisin. Sammen har de bodd i flere ulike land, før de for rundt ni år siden endte i Napoli rett etter at sønnen Alberto ble født.

På den tiden hadde Kristines svigerfar så vidt begynt restaureringsarbeidet med vingården i Puglia, og det ble etter hvert ganske naturlig at Kristine tok over som prosjektleder. Huset hadde stått tomt i mange år, det vokste trær inne i huset og interiøret var helt ribbet. Restaureringsarbeidet skulle vise seg å bli litt av et puslespill og en tålmodighetsprøve, før det sto klar til bruk i 2007.

– Det var viktig for oss å ta vare på gårdens tradisjon og historie. Bygget er et såkalt masseria, et forsterket murhus som i utgangspunktet skulle stå imot angrep fra sjørøvere og tyrkere. Huset er typisk for Puglia, men de fleste originaldetaljene var forsvunnet, forteller Kristine. ›

Flere nivåer. Første etasje går over to plan, det gir rom for flere hyggelige sitteplasser. Stolene med kraftig lintekstil er italienske, og kjøpt lokalt. Den dempede sandfargen på gulv, tak og vegger virker beroligende. Hvelvingene i himlingen sørger for den sakrale stemningen.

«Det var viktig for oss å ta vare på gårdens tradisjon og historie. Bygget er et såkalt masseria, et forsterket murhus som i utgangspunktet skulle stå imot angrep fra sjørøvere og tyrkere.» Kristine Standnes

Dagslys i tunnelen. Fra den nedre stuen kommer man rett ut i hagen. Rommene tåler kraftige møbler som disse sofaene og de lave bordene i mørkt tre. Begge deler er tegnet av en familievenninne som er designer. Keramikklampen med skjerm er formgitt av en annen venninne som driver butikk i Grottaglie. Kristine har nylig startet nettbutikk, fra den selger hun keramikk og andre utvalgte varer, se albeli.it.

1

2

«Rommene er store, og har ekstra høyde under taket, derfor har vi valgt å innrede med en del kraftige tremøbler.» **Kristine Standnes**

– Vi har blant annet måtte reist hele regionen rundt for å finne tilbake til den originale gulvsteinen, som ikke lenger er i produksjon.

Ikke nok med det; dagens unge håndverkere hadde hverken den kunnskap eller erfaring som trengtes for å legge de tunge gulvsteinene eller restaurere takets innvendige buer, dermed måtte Kristine finne frem til gamle håndverkere som nå var 70–80 år gamle.

– Huset er bygget i tufo, en type sandstein som er typisk for området. Steinen har den fordel at den er veldig elastisk, og bevarer strukturen godt. Den regulerer også varmen fint, det blir kjølig inne om sommeren, og varmere på vinterstid, forteller Kristine.

Fordi det er et uttalt ønske om å ta vare på gamle bygninger i Sør-Italia, fikk familien et økonomisk tilskudd til oppussingen, så lenge de la opp til at stedet kunne bli en destinasjon enten som hotell eller restaurant. Av den grunn har huset et særdeles velfungerende industrielt kjøkken. Likevel oppleves stedet intimt og personlig.

Her arrangeres ofte lokale bryllup eller fester, og det er også fullt mulig for andre å leie stedet for å feriere her. Stedet har også et nydelig svømmebasseng tegnet av Kristine, som sto ferdig i 2010.

– For meg er det viktig at interiøret harmonerer med husets arkitektur og struktur, forklarer Kristine.

– Jeg liker å integrere moderne design i det gamle, men det må være balanse. Rommene er store, og har ekstra høyde under taket, derfor har vi valgt å innrede med en del kraftige tremøbler som en venninne av ›

1. Den massive peisen varmer godt på hustrige kvelder, og blir et fantastisk blikkfang i den nederste stuen.
2. Delikat fat i keramikk med dekorative fugler, funnet i Grottaglie.

FARROW&BALL®
CRAFTSMEN IN PAINT AND PAPER

FORHANDLERE

Bergen	Villa Skjoldtun Interiør AS Harald Skjoldsveg 75 5236 Rådal	Tlf: 99 55 76 55
Fevik	Fevik Interiør AS Feviktoppen 8 4870 Fevik	Tlf: 37 04 35 33
Haugesund	Inside Interiør AS Haraldsgata 185 5525 Haugesund	Tlf: 52 72 78 30
Høvik	Draperiet v/ Randi Figenschou O.H. Bangsvei 17 1363 Høvik	Tlf: 920 91 464
Oslo	Hagtex AS Niels Juels gate 7 0272 Oslo	Tlf: 23 28 39 10
Oslo	Vinderen Farve & Interiør AS Holmenveien 1 0374 Oslo	Tlf: 950 17 912
Sandefjord	Art of Colour AS Jernbanealleen 28 3210 Sandefjord	Tlf: 469 47 248
Stavanger	Lotte McGill's RESERVOIR Ryfylkegata 22 4014 Stavanger	Tlf: 404 90 677
Agent	The Drawing Room Balders Gate 18 0263 Oslo	Tlf: 926 66 005

Stille hjørne: Den kraftige sengen står plassert i et hjørne mellom to vinduer. Takene i naturstein er nennsomt restaurert, dører og vinduslemmer er malt i en vakker blåfarge. For en lignende nyanse, forsøk Jotun Lady Prismegrønn. Det vakre sengetøyet i lin er italiensk. Det robuste tregulvet er mykt og godt å gå på, og ble blant annet valgt fordi det gir assosiasjoner til Norge.

«Min far, som er ingeniør, måtte faktisk tegne og forklare håndverkerne hvordan tregulvene skulle legges!» Kristine Standnes

Løveføtter. På et av soverommene står badekaret fritt i rommet, tre-gulvene gjør sitt til at rommet ikke føles som et klinisk bad, men som et velværerom.

«Huset hadde stått tomt i mange år, det vokste trær inne i huset og interiøret var helt ribbet.» Kristine Standnes

1. Bak den blå døren skjuler dusj og wc seg. Den antikke vasken er funnet på et lokalt marked, alle rom har ulike antikke vasker.
2. Velværerommet er gjennomført med blande-batteriet i gammel stil.
3. Herlig keramikklampe funnet i en butikk i Grottaglie som eies av en venninne av familien.

meg har designet. Og så har jeg selvfølgelig brukt mye keramikk fra området, byen Grottaglie er en av Italias mest kjente keramikkbyer, og som ligger kun fem minutter med bil fra vingården.

Kristine sier selv at hun ikke er så opptatt av trender.

– Jeg holder meg oppdatert, selvfølgelig, men det viktigste for meg er at møblene harmonerer med om-givelsene. Ikke minst er det viktig for meg å gjøre et godt grunnarbeid med struktur og materialer. Interiøret blir til etter hvert, og kan endres etter behov.

De syv soverommene er alle ulikt innredet, men med enkelte fellestrekk. De har alle eget bad, de er lyse og svale – og de har tregulv.

– Det er faktisk ikke så vanlig i Italia, men det er to årsaker til at vi gikk for den løsningen. Vi fant ikke nok antikk stein, og som nordmann liker jeg å ha et litt mykere gulv på soverommet. Min far, som er ingeniør, måtte faktisk tegne og forklare håndverkerne hvordan det skulle legges!

I tillegg til vin- og olivenoljeproduksjon har familien sin egen grønnsakhage som følger årstidene, og en frukthage med alt fra fikentrær til mandler, plommer, fersken og pærer. Alt er økologisk. ›

«Jeg holder meg oppdatert, selvfølgelig, men det viktigste er at møblene harmonerer med omgivelsene.»

Kristine Standnes

1. Pergolaen sto ferdig i fjor sommer, og er bygget med de gamle vannrørene som tidligere lå under jorden. Taket er laget av bambusstenger som vokser på eiendommen. Her nytes frokost eller sene sommerkvelder, på dagen kan det bli litt for varmt. Verner Panton-stolene blir en fin kontrast til den grove steinen.
2. Italia om sommeren er varmt, det nybygde bassenget sørger for nødvendig avkjøling.

Alt dette er norsk

Vi produserer alle våre møbler i Norge for å kunne skape tidløs design som vil vare i generasjoner – både i form, kvalitet og komfort. Siden våre møbler ikke reiser langt, kan vi gi deg mange nok valg til at du får et møbel spesielt tilpasset deg. I sommer setter vi fokus på kortreist design ved å gi deg ekstra god pris på Kavai, Siesta, Arena 7 og nyheten Fam. Alle modellene er norsk kvalitetshåndverk fra LK Hjelle.

ARENA 7 209 cm	ARENA 7 222 cm	FAM 211 cm	FAM 224 cm	SIESTA CLASSIC	SIESTA FIORA	KAVAI
23 600,- Alfa, Lava	25 000,- Alfa, Lava	25 800,- Alfa, Lava	27 200,- Alfa, Lava	9 000,- Vogue	9 800,- Vogue	9 900,- Alfa, Lava
26 900,- Hallingdal, Canvas, Remix	28 800,- Hallingdal, Canvas, Remix	28 900,- Hallingdal, Canvas, Remix	30 400,- Hallingdal, Canvas, Remix	9 500,- Hensen Anilin 10 400,- Elmo Rustical	10 400,- Hensen Anilin 11 400,- Elmo Rustical	10 700,- Hallingdal, Canvas, Remix

hjelle.no Asker: Ask Interiør, BB Interiør Bergen: Berle Taburetten Dokka: TSH Interiørdesign Førde: Marias Hus Geilo: Ainok Homor: Kreativ Interiør Haugesund: IN Design Jessheim: Møbelhuset Kristiansand: Møbelgalleriet Kristiansund: Furnium Moss: Møbelgalleriet Oslo: A. Huseby & Co, Pur Norsk, Sørensen Østlyngen Sandnes: DFU Skien: Møbel Galleriet Stavanger: Haukaas Møbler & Interiør Trondheim: Berge Interiør Ålesund: Invit

LK Hjelle

Skulpturelt tre. De flotte sol-sengene i massivt tre er designet av en venninne av Kristine. Det må tre mann til for å flytte på dem, så de står for det meste her under det skyggefulle treet.

«Når vi er her liker vi å senke farten og leve sakte.»

Kristine Standnes

Blomster trenger de aldri å kjøpe, det er bare å rusle ut i hagen og plukke selv. En nabo får ha sauene sine løs på deler av eiendommen, mot at familien får ost og egg fra ham.

De mange gamle oliventrærne, noen av dem er over 500 år gamle, har også en særskilt interesse for Mattia, som forsker på olivenolje og dens positive virkninger på helsen. Han er i ferd med å lansere en økologisk olivenolje til medisinsk bruk.

Puglia er i hovedsak kjent som et område med mye fokus på kjøtt, fordi innbyggerne her tradisjonelt sett fryktet havet og var redd for tyrkerne. Men det er enkelt å få tak i nydelig sjømat her også.

– Når vi er her liker vi å senke farten og leve sakte, som det heter. Vi drar på små utflukter, lager mat med de lokale råvarene som er i sesong og nyter alt som vokser rett utenfor døren. □

ALV // SERVISET
Inspirert av troen på det umulige.

WWW.WIK-WALSOE.NO

wik & walsøe

Side-by-Side – med IceCenter og BioFresh-Plus

- Med BioFresh bevarer matvarene de sunne vitaminene, det friske utseendet og den gode smaken betydelig lengre enn i et vanlig kjøleskap
- NoFrost-teknologi i frysedelen gir profesjonell frysekvalitet: Aldri mer avriming!
- Med IceCenteret har du konstant friskt vann tilgjengelig, og på en varm sommerdag, til hverdags eller fest, kan du tappe friske isterninger eller knust is
- Bekvemmelig SoftSystem for behagelig lukking av skapet

Din forhandler gir deg gjerne mer utfyllende råd og veiledning.

BioFresh Plus · NoFrost · IceCenter · SoftSystem

witt

Mer informasjon og nærmeste forhandler opplyses på info@witt.no - sjekk også www.witt.no

biofresh.liebherr.com

LIEBHERR

Kvalitet, Design og Innovasjon

Tekstur og kontraster. Ved å plassere stramme, moderne møbler inn i rustikke miljøer, fremheves begge deler til det fulle. Variasjon i teksturene i interiøret, sørger for at øyet til stadighet blir utfordret.

I stram givakt. Vannflaske 0,5 l, kr 130 og vannkaraffel med kork, 1,2 l, kr 350, begge designet av Norm Architects for menu.as.

Bringer naturen inn. Pyntepute Mimosa, 30 x 45 cm, kr 149, kid.no.

Liten sjarmør. Rustikt Sidebord Rooty med taktile kvaliteter, kr 995, slettvoll.no.

STJEL STILEN FRA VINGÅRDEN

UTVALG: **MARIA AARLI-GRØNDALEN** FOTO: **PRODUSENTENE**

Moderne bonderomantikk. Kanne i keramikk, H 11 cm, kr 150, tinekhome.com.

Gode å holde i. Tallerkener i keramikk, tre ulike størrelser, kr 75, kr 100 og kr 150, tinekhome.com.

Smekker sak. Moderne spisebord Fyr i svartmalt tre, med delvis umalte ben, 140 x 90 x 74 cm, kr 3199, bloomingville.dk.

Antikt preg. Dekorativ vase Hide away patchwork i jern, 30 x 30 x 25 cm, kr 749, aumaison.dk.

Naturfarget tre tilfører varme.
Spisetolen Pinnstol i eik, kr 2700, norrgavel.se

Glatt mot rått. Willmann vase i glass med betongkappe, design Hanne Willman for Menu, H 20 Ø 12 cm, kr 705, designdelicatessen.no.

Flagrer i brisen. Myggnett Solig til å henge i taket over seng eller godstol, kr 149, Ikea.no.

Sterk karakter. Moderne keramikkvase, design Kajsa Kramer, fra kr 2000 pr. stk., bolina.no.

Grønn glede. Oliventre, fra kr 249, Plantasjen.

Klart som glass. Mugge i klart glass, kr 99, Bloomingville/ room21.no.

Solid øyensten. Glansfull krukke i svart keramikk, kr 1490, slettvoll.no.

Fin mot steingulv. Dagseng i flettet pil, 200 x 70 x 20 cm, kr 3999, bloomingville.dk.

FJELLETS LØD

«Lød» betyr preg, dybde og fargespill. Men lød er så mye mer. Lød er vakkert. Lød er livgivende. Se på et hvilket som helst stykke tre, eller en ubehandlet hyttevegg, og de fleste vil være enige om at treet i seg selv er vakkert. Det er et levd liv, med kvister og årringer som forteller en historie. Med Tyrilins hyttebeis kan man la denne historien tre enda tydeligere frem. Løden og fargepreget Tyrilins hyttebeis gir, henter fjellets vakre lys og farger helt inn i hytta. Vi kaller det fjellets lød.

Les mer om fjellets lød på tyrilin.no

NR 9/2014 KR 79 DKR 79

1436

BONYTT

NORGES STØRSTE INTERIØRMAGASIN

Sen-sommer SPESIAL!

53 SIDER HJEM *som gir feriefølelse*

SUPRE REISETIPS: STEDER VERDT EN OMVEI

BONYTTHJELPEN: **DAGSLYS OG NY FROKOSTPLASS**

SERVER ØSTERS PÅ HJEMMESNEKRET **LANGBORD**

SHOPPING: *Gjenskap stemningen hjemme*

PROVENÇALSK & ITALIENSK

bc 492 09 HUS/HJEM

BONYTT 9/2014 SENSOMMER-SPESIAL! 9/2014